



Doc. 573.317.050

Date/Datum/Fecha : 1/02/05

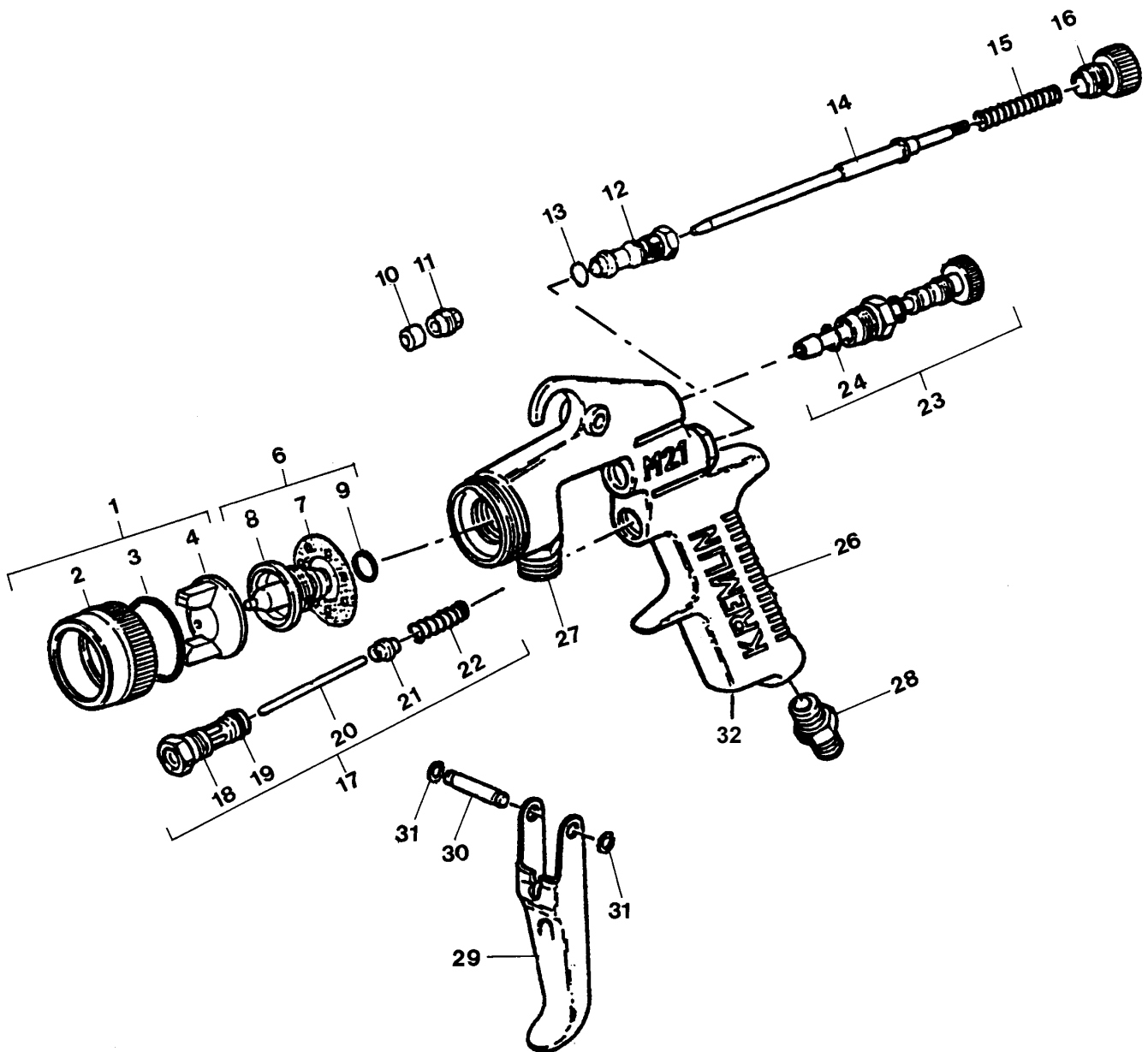
Annule/Cancel/
Ersetzt/Anula : 17/11/03

Modif. /Änderung :
M 21/2 → M 21/2 BASIC

Pièces de rechange
Spare parts list
Ersatzteilliste
Piezas de repuesto

PISTOLET / AIRSPRAY GUN / PISTOLE / PISTOLA

M 21/2 P BASIC - M 21/2 A BASIC



M 21/2 P BASIC	Raccords / Fittings / Anschlüsse / Racores		
	Produit / Fluid / Material / Producto	M 3/8 NPS	M 3/8 BSP
	Air /Luft /Aire	M 1/4 NPS (+ M 1/4 BSP)	M 1/4 BSP
(α)		135.026.200	135.026.400
+ 12 N N 3		135.026.263	135.026.463
+ 15 N 3		135.026.214	135.026.414
+ 18 N 3		135.026.215	135.026.415

(α) : sans projecteur / without pro-jector / ohne Zerstäubereinheit / sln proyector

Projecteur / Projector Zerstäubereinheiten / Projector		Tête / Aircap Luftkappe / Cabezal		Buse / Nozzle Düse / Boquilla			Pointeau / Needle Nadel / Aguja	
Ind. 1+6+14	#	Ind. 1	#	Ind. 6	Ø (mm / ")	#	Ind. 14	#
12 N N 3	031.020.063	N 3	132.021.200	12 N	1,2 / 0.047	134.020.500	07-09	033.200.100
15 N 3	031.020.014	N 3	132.021.200	15	1,5 / 0.059	134.020.300	15-18	033.200.400
18 N 3	031.020.015	N 3	132.021.200	18	1,8 / 0.071	134.020.400	15-18	033.200.400

M 21/2 A BASIC	Raccords / Fittings / Anschlüsse / Racores		
	Produit / Fluid / Material / Producto	M 3/8 NPS	
	Air /Luft /Aire	M 1/4 NPS (+ M 1/4 BSP)	
(α)		135.026.200	
+ 15 N 1		135.026.204	
+ 15 N 2		135.026.208	
+ 18 N 2		135.026.209	
+ 15 N 1 + SM 6 (3/8 NPS)		136.026.204	
+ 15 N 2 + SM 6 (3/8 NPS)		136.026.208	
+ 18 N 2 + SM 6 (3/8 NPS)		136.026.209	

(α) : sans projecteur / without pro-jector / ohne Zerstäubereinheit / sln proyector

Projecteur / Projector Zerstäubereinheiten / Projector		Tête / Aircap Luftkappe / Cabezal		Buse / Nozzle Düse / Boquilla			Pointeau / Needle Nadel / Aguja	
Ind. 1+6+14	#	Ind. 1	#	Ind. 6	Ø (mm / ")	#	Ind. 14	#
15 N 1	031.020.004	N 1	132.020.200	15	1,5 / 0.059	134.020.300	15-18	033.200.400
18 N 1	031.020.005			18	1,8 / 0.071	134.020.400		
15 N 2	031.020.008	N 2	132.020.100	15	1,5 / 0.059	134.020.300		
18 N 2	031.020.009			18	1,8 / 0.071	134.020.400		

PIECES DE RECHANGE - PARTS IDENTIFICATION LIST - ERSATZTEILLISTE - PIEZAS DE REPUESTO

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
* 1	-	Tête complète (voir tableau)	Aircap assembly (refer to chart)	Luftkappe kpl. (siehe Tabelle)	Cabezal completo (consultar cuadro)	1
2	032.020.001	• Bague de tête	• Aircap ring	• Haltering	• Anillo del cabezal	1
* 3	150.040.309	• Joint de bague (les 10)	• Seal, ring (pack of 10)	• O-Ring (10 St.)	• Junta del anillo (x 10)	1
4	NCS / NSS	• Tête nue	• Aircap only	• Luftkappe	• Cabezal solo	1
* 6	-	Buse équipée (voir tableau)	Nozzle assembly (refer to chart)	Düse kpl. (siehe Tabelle)	Boquilla equipada (consultar cuadro)	1
7	129.729.902	• Bague de répartition (les 10)	• Distribution ring (pack of 10)	• Luftverteilerring (10 St.)	• Anillo de distribución (bolsa de 10)	1
8	NCS / NSS	• Buse	• Nozzle	• Düse	• Boquilla	1
* 9	129.209.902	• Joint de buse (les 5)	• Seal, nozzle (pack of 5)	• O-Ring, Düse (5 St.)	• Junta de boquilla (x 5)	1
* 10	129.529.909	Garniture de pointeau (x 10)	Packing, needle (x 10)	Packung (10 St.)	Guarnición de aguja (x 10)	1
11	029.730.102	Presse-garniture	Stuffing-box, packing	Packungsschraube	Prensa-guarnición	1
12	029.020.045	Fourreau	Sleeve	Manschette	Vaina	1
13	129.029.903	Joint de fourreau (les 10)	Seal, sleeve (x 10)	O-Ring, Manschette (x10)	Junta de vaina (x 10)	1
* 14	-	Pointeau (voir tableau)	Needle (refer to chart)	Farbnadel (siehe Tabelle)	Aguja (consultar cuadro)	1
15	050.311.222	Ressort de pointeau	Spring, needle	Farbnadelfeder	Muelle de aguja	1
16	029.020.004	Butée de pointeau	Fluid needle stop	Farbnadelanschlag	Tope de aguja	1
* 17	129.056.030	Soupape d'air complète	Air valve assembly	Luftventil kpl.	Válvula de aire completa	1
18	NCS / NSS	• Siège de soupape	• Seat, air valve	• Ventilsitz	• Asiento de válvula	1
* 19	150.040.322	• Joint (les 10)	• Seal (pack of 10)	• O-Ring (10 St.)	• Junta (bolsa de 10)	1
20	029.020.022	• Tige de soupape	• Rod, valve	• Ventilstift	• Eje de válvula	1
* 21	129.739.910	• Soupape (les 10)	• Valve (pack of 10)	• Luftventilpackung (x 10)	• Válvula (bolsa de 10)	1
22	050.311.221	• Ressort	• Spring	• Ventulfeder	• Muelle	1
* 23	129.080.030	Pointeau d'air	Air adjuster assembly	Spritzstrahlregulier-ventil	Aguja de aire	1
24	902.202.102	• Circlips Ø 6	• Ring, Ø 6	• Sicherungsring Ø 6	• Anillo truarc Ø 6	1
26	129.026.010	Corps M 21P	M 21P gun body	Pistolenkörper M 21P	Cuerpo de M 21P	1
27	029.020.008	Raccord produit M 3/8 NPS	Fluid fitting, M 3/8 NPS	Materialanschluss AG 3/8 NPS	Racor de producto M 3/8 NPS	1
27	029.020.009	Raccord produit M 3/8 BSP	Fluid fitting, M 3/8 BSP	Materialanschluss AG 3/8 BSP	Racor de producto M 3/8 BSP	1
28	050.102.624	Raccord air M 1/4 NPS	Air fitting, M 1/4 NPS	Luftanschluss AG1/4NPS	Racor de aire M 3/8 NPS	1
28	050.102.217	Raccord air M 1/4 BSP	Air fitting, M 1/4 BSP	Luftanschluss AG1/4BSP	Racor de aire M 1/4 BSP	1
29	029.020.001	Gâchette	Trigger	Abzughebel	Gatillo	1
30	129.029.904	Axe de gâchette (les 10)	Spindle, trigger (x 10)	Abzugsachse (10 St.)	Eje de gatillo (x 10)	1
31	102.202.101	Circlips Ø 5 (les 10)	Circlips Ø 5 (pack of 10)	Sicherungsring Ø 5 (10St)	Anillo truarc Ø 5 (x 10)	2
32	029.650.002	Bouchon	Plug	Blindstopfen	Tapón	1

*	129.029.901	Pochette de maintenance (ind. 3, 10, 11, 15, 16, 17, 23, 30, 31)	Servicing kit (ind. 3, 10, 11, 15, 16, 17, 23, 30, 31)	Servicekit (Pos. 3, 10, 11, 15, 16, 17, 23, 30, 31)	Bolsa de reparación (ind. 3, 10, 11, 15, 16, 17, 23, 30, 31)	1
*	129.029.902	Pochette de joints (ind. 3, 7, 9, 10, 19, 21, 24, 31)	Package of seals (ind. 3, 7, 9, 10, 19, 21, 24, 31)	Dichtungssatz (Pos. 3, 7, 9, 10, 19, 21, 24, 31)	Bolsa de juntas (ind. 3, 7, 9, 10, 19, 21, 24, 31)	1

* Pièces de maintenance préconisées tenues en stock

* Preceding the index number denotes a suggested spare part.

* Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.

* Piezas de mantenimiento preventivo a tener en stock.

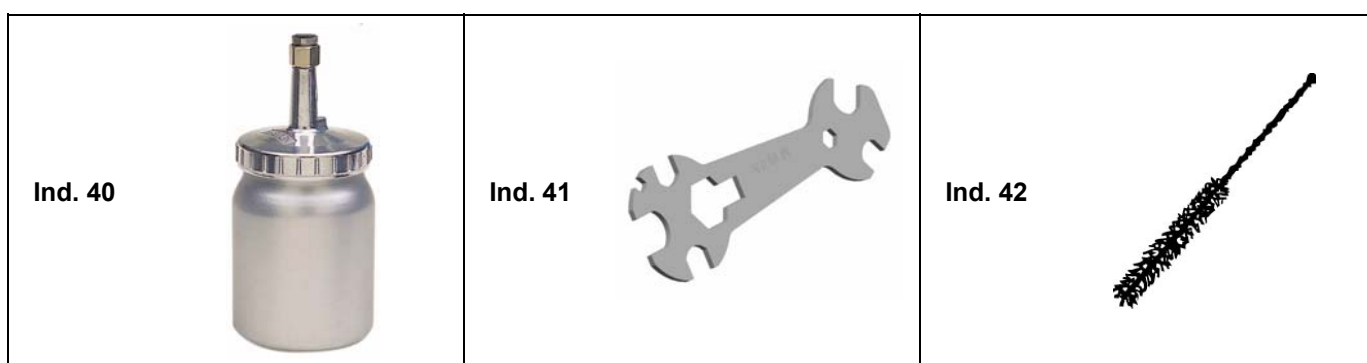
N C S : Non commercialisé seul.

N S S : Denotes parts are not serviceable separately.

N S S : Bezeichnete Teile gibt es nicht einzeln, sondern nur komplett.

N C S : no suministrado por separado.

40	138.360.000	Godet aspiration SM 6 (1 litre - raccord 3/8 NPS) (voir Doc. 573.034.050)	Suction cup SM 6 (1 liter - Fitting 3/8 NPS) (Refer to Doc.573.034.050)	SM6-Saugbecher (1 Liter - IG 3/8 NPS) (Siehe Dok. 573.034.050)	Bote de aspiración SM 6 (1 litro - racor 3/8 NPS) (Consultar Doc.573.034.050)	1
41	049.030.021	Clé plate KREMLIN	KREMLIN gun wrench	Pistolschlüssel	Llave para pistola	1
42	906.300.101	Goupillon	Large size brush	Pistolenreinigungsbürste	Cepillo grande	1



OPTIONS - ON REQUEST - OPTION - OPCIÓN



Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación
50	129.020.070	Raccord tournant (entrée air : MF 1/4 BSP)	Swivel fitting (air inlet : MF 1/4" BSP)	Drehanschluss (Lufteingang : IG 1/4" - AG 1/4")	Racor giratorio (entrada de aire : MH 1/4 BSP)
51	-	Robinet de crosse avec manomètre	Handle valve with gauge	Drosselventil am Griff mit Manometer	Grifo de empuñadura con manómetro
	150.070.510	▪ Avec raccord F 1/4 BSP	▪ With connector, F 1/4" BSP	▪ und Anschluss IG 1/4" BSP	▪ Con racor H 1/4 BSP
	150.070.530	▪ Avec raccord F 1/4 NPS	▪ With connector, F 1/4 NPS	▪ mit Anschluss IG 1/4 NPS	▪ Con racor H 1/4 NPS
52	129.020.060	Filtre arrivée produit	Fluid inline filter	Filter Materialeingang	Filtro llegada producto
	151.399.902	▪ Tamis n° 6 (x 10)	▪ Screen n° 6 (x 10)	▪ Sieb n° 6 (10 St.)	▪ Tamiz n° 6 (x 10)
	149.949.901	▪ Joint (x 10)	▪ Seal (x 10)	▪ O-Ring (10 St.)	▪ Junta (x 10)